



FEDERAL PUBLIC SERVICE COMMISSION
COMPETITIVE EXAMINATION-2021
FOR RECRUITMENT TO POSTS IN BS-17
UNDER THE FEDERAL GOVERNMENT
PASHTO

Roll Number

TIME ALLOWED: THREE HOUR

PART-I(MCQS): MAXIMUM 30 MINUTES

MAXIMUM MARKS = 20

MAXIMUM MARKS = 80

PART-I (MCQS)

PART-II

NOTE: (i) Part-II is to be attempted on the separate Answer Book.

(ii) Attempt **ONLY FOUR** questions from **PART-II**. Answer must be written in **respective language** except where specified in the Question paper. **ALL** questions carry **EQUAL** marks.

(iii) All the parts (if any) of each Question must be attempted at one place instead of at different places.

(iv) Write Q. No. in the Answer Book in accordance with Q. No. in the Q.Paper.

(v) No Page/Space be left blank between the answers. All the blank pages of Answer Book be crossed. must

(vi) Extra attempt of any question or any part of question will not be considered.

PART-II

(14) سوال نمبر 2: (a) د لاندیني ورکړي شوي انگرېزي عبارت په معیاري پښتو کښې ترجمه او کړئ -

In September, 1976 a book in Pashto was published from Quetta, under the joint names of Hamza Shinwari and Jafar Achakzai. The book was called "Man and God". It was a unique book in the sense that for the first time Pashto literature saw the publication of letters by two eminent writers on some very deep and enduring philosophical questions. The book contains some fifteen letters, seven by Jafar Achakzai and eight by Hamza Shinwari. The main question asked in the book is about the existence of God.

(b) ورکړې شوي انگریزی متلونو کښې درې متلونه پښتو ته راواړئ.

(06) (2 each)

(i) To cast pearls before swine

(iii) A figure among cipher

(v) Prevention is better than cure

(ii) How long can the evil be put off?

(iv) A burnt child dreads the fire

(14) سوال نمبر 3: (a) د لاندیني پښتو عبارت په معیاري انگرېزي کښې ترجمه او کړئ -

هسې نوې زمانه چې مونږ کورونو نوو انسان په فکري توګه دومره بدل شوي چې بې شمېره پخواني اوزارو خیالات، تصورات او عقائد یې له زړه او ذهنه ویتلي دي. د انسان دغه نوې ذهني مزل چې سره ویني نو شاید دا ووايي چې د نوي ادب دپاره به اساطيرو هم خپل ارزښت له لاسه ورکړي وي، خو چې کله نوي ادب په تېره بیا مغربي نوي ادب ته نظر کوي نو ویني چې د اساطيرو کارول په کښې د لږېدو په ځای زیات شوي دي. نوي ادیب د خپلې پېچلې دنیا او بدل چاپېریال د ژورې ترجماني په خیال له اساطيرو څخه په ډېره لویه پیمانه اخته کړي ده.

(b) د پښتو د لاندیني متلونو نه د درېو متلونو په انگرېزي کښې ترجمه او کړئ -

(06) (2 each)

(i) د تورې پرهار رغېږي د ژبې پرهار نه رغېږي

(ii) د پښتو کانډ په اوبو کښې نه ورستېږي

(iv) پیاز دې وي په نیاز دې وي

(v) غر که هر څومره لوی دے خو په سړي لار ده

(20) سوال نمبر 4: که د نظم که د نثر که د خط دے

(20) په پښتو ژبه مې حق دے بې حساب

(20) سوال نمبر 5: د دغه شعر په رڼا کښې د خوشحال بابا د علمي کارنامو جائزه واخلي

(20) سوال نمبر 6: د پښتو د اصل نسل په حقله باسو د کومې نظريې سره اتفاق لری، خپل تنقیدي نظر وړاندې کړئ.

(20) سوال نمبر 7: د پښتو کلاسیکي شاعرۍ کښې علي خان هم خپل یو ځانګړی رنگ لري د هغه په شاعرۍ بحث وکړئ.

(20) میتھالوجي او تلمیحاتو په حقله خپله تجزیه پېش کړئ.

(20) سوال نمبر 8: د پښتونولۍ اجزاء کوم کوم دي، دې لړ کښې د خپلې مطالعې نچور وړاندې کړئ.
